KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14 Mei 1949 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot regeling van sommige kiesverrichtingen ingevolge de ontbinding van de Wetgevende Kamers en de Provinciale Raden, heeft ter zitting van 17 Mei 1949 het volgend advies gegeven :

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur le 14 mai 1949 d'une demande d'avis urgente sur un projet d'arrêté du Régent réglant certaines opérations électorales consécutives à la dissolution des Chambres législatives et des Conseils provinciaux, a donné en sa séance du 17 mai 1949 l'avis suivant :

Le présent projet n'appelle aucune remarque.

Waren aanwezig : Etaient présents:

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier

De overeenstemming tussen den Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE , raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE, conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,